



## DEKRETUA

## Euskarako dirulaguntzen deialdia Convocatoria de subvenciones euskera

2020ko otsailaren 13ko 2020-0310 Alkate Dekretu bitartez, 2020-2023<sup>1</sup> eperako Dirulaguntzen Plan estrategikoa onetsi zen.

Mediante Decreto de Alcaldía 2020-0310 de 13 de febrero de 2020 se aprobó el Plan estratégico de subvenciones para el periodo 2020-2023<sup>1</sup>.

“Euskara Arloko Dirulaguntzak emateko Oinarri Arautzaile Bereziak”, Udalbatzak 2010eko otsailaren 24an hartutako erabakiz, onetsi ziren<sup>2</sup>. Harrezkero, Udalbatzak hartutako erabakiz aldatu izan dira, lehenengo aldiz 2011ko abenduaren 29an egindako Osoko Bilkuran<sup>3</sup>; bigarren aldiz, 2012ko abenduaren 27an egindako Osoko Bilkuran<sup>4</sup>; eta, hirugarren aldiz, 2014ko otsailaren 27an egindako Osoko Bilkuran<sup>5</sup>.

Las “Bases Reguladoras Específicas para la concesión de subvenciones correspondientes al Área de Euskera”, fueron aprobadas por acuerdo del Ayuntamiento Pleno de 24 de febrero de 2010<sup>2</sup>. Posteriormente han sido modificadas por acuerdo plenario, una primera vez en sesión celebrada el 29 de diciembre de 2011<sup>3</sup>, por segunda vez en sesión celebrada el 27 de diciembre de 2012<sup>4</sup> y por tercera vez en sesión celebrada el 27 de febrero de 2014<sup>5</sup>.

Kreditua dago 24.3351.481.06 eta 24.3352.480.05 aurrekontu-partidetan.

Existe crédito en las partidas 24.3351.481.06 y 24.3352.480.05.

Hezkuntza eta Euskara Arloak, 2023ko martxoaren 15eko dataz, txostena egin du.

El Área de Educación y Euskera emite informe el 15 de marzo de 2023.

Kontu-hartzaitzak, 2023ko martxoaren 28ko dataz, dirulaguntza lerroei buruz txostenak egin ditu.

El 28 de marzo de 2023, Intervención ha emitido informes de las diferentes líneas de subvención.

Galdakaoko Udalak eta Erakunde Autonomoek dirulaguntzak ematea arautzen duen Ordenantza Orokorraren 20. artikulua xedatzen du norgehiagoka bidezko erregimenean emakidatzeko prozedura administrazioaren kabuz hasten dela Alkateak onetsitako deialdiaren bidez eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta Korporazioaren iragarki-oholean argitaratuz.

El artículo 20 de la “Ordenanza General Reguladora de la concesión de subvenciones por el Ayuntamiento de Galdakao y sus Organismos Autónomos”, dispone que el procedimiento de concesión en régimen de concurrencia competitiva se inicia de oficio mediante convocatoria aprobada por la Alcaldía y publicada en el Boletín Oficial de Bizkaia y en el tablón de edictos de la Corporación.

### XEDATZEN DUT:

### DISPONGO:

Lehenengoa.- Euskara Arloari dagokion dirulaguntza lerroko 2023ko ekitaldiko deialdia onestea, ebazpen honen eranskinean dagoen baldintzen arabera:

Primero.- Aprobar la Convocatoria del ejercicio 2023 de la siguiente línea de subvención correspondiente al Área de Euskera, en los términos que figuran en el

1 BAO • BOB 86 (2020/02/26)

2 BAO • BOB 86 (2010/05/10)

3 BAO • BOB 37 (2012/02/22)

4 BAO • BOB 81 (2013/04/29)

5 BAO • BOB 85 (2014/05/07)





anexo de esta resolución:

-EUSKARAREN EREMUAN DIHARDUTEN ENTITATEENTZAKO LAGUNTZAK: Zenbatekoa: 24.500,00 euro. Aurrekontu-partida: 24.3351.481.06

-AYUDAS A ENTIDADES QUE DESARROLLEN SU ACTIVIDAD EN MATERIA DE EUSKERA: Cuantía: 24.500,00 euros. Partida Presupuestaria: 24.3351.481.06

-EUSKARA IKASTEAGATIKO LAGUNTZA INDIVIDUALAK: Zenbatekoa: 15.000,00 euro. Aurrekontu-partida: 24.3352.480.05.

-AYUDAS INDIVIDUALES POR ESTUDIOS DE EUSKERA: Cuantía: 15.000,00 euros. Partida Presupuestaria: 24.3352.480.05.

-EUSKARAREN HIZKUNTZA PAISAIA SUSTATZEKO LAGUNTZAK: Zenbatekoa: 5.000,00 euro. Aurrekontu-partida: 24.3351.481.06.

-AYUDAS EN MATERIA DE FOMENTO DEL PAISAJE LINGÜÍSTICO EN EUSKERA: Cuantía: 5.000,00 euros. Partida presupuestaria: 24.3351.481.06.

Bigarrena.- Deialdia Bizkaiko Aldizkari Ofizialean, udaletxeko iragarki-oholean, Dirulaguntzen Estatuko Datu-basean eta Udalaren web-orrian argitaratzea.

Segundo.- Publicar la convocatoria en el Boletín Oficial de Bizkaia, en el Tablón de Edictos electrónico, en la Base de Datos Nacional de Subvenciones y en la web municipal la presente convocatoria.

Hirugarrena.- Dirulaguntzaren Estatuko Basera bidaltzea, deialdiaren informazioaz gain, arau aplikagarrian ezarritako baldintzen arabera emandako emakidari edo emakidei buruzko informazioa.

Tercero.- Remitir a la Base Nacional de Subvenciones, además de la información sobre la convocatoria, información sobre la concesión o concesiones recaídas en los términos establecidos en la normativa aplicable.

Laugarrena.- Diruz lagundutako jardueren zabalkundeari buruzko betebeharrak kendu gabe, entitate onuradunek jaso dituzten dirulaguntzei publizitatea eman beharko diete, abenduaren 9ko 19/2013 Legea, gardentasunari, informazio publikoa eskuratzeari eta gobernantza onari buruzkoan eta, apirilaren 7ko 2/2016 Legea, Euskadiko Toki-erakundeei buruzkoan ezarritako baldintzetan.

Cuarto.- Sin perjuicio de las obligaciones respecto a la difusión de las actividades subvencionadas, las entidades beneficiarias deberán dar publicidad de las subvenciones percibidas en los términos y condiciones establecidos en la Ley 19/2013, de 9 de diciembre, de transparencia, acceso a la información pública y buen gobierno y en la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi.



**ERANSKINA**

Euskara Arloko dirulaguntzetarako 2023ko ekitaldiko deialdia

**1.- Oinarri arautzaileak.** Euskara Arloko “Dirulaguntzak emateko Oinarri Arautzaile Bereziak”, Udalbatzak 2010eko otsailaren 24an hartutako erabakiz, onetsi ziren<sup>6</sup>.

Aipatutako Oinarriak aldatu dira, Udalbatzaren erabakiz, lehenengo aldiz 2011ko abenduaren 29an egindako Osoko Bilkuran<sup>7</sup>. Bigarrenez, 2012ko abenduaren 27an egindako Osoko Bilkuran<sup>8</sup>. Eta, hirugarrenez 2014ko otsailaren 27an egindako Osoko Bilkuran<sup>9</sup>.

Oinarri horiek, aldaketako testua eta deialdi hau eskabide-eredua eta gainerako eredu normalizatuekin batera Udalaren web orritik jaitsi ahal izango dira:

<http://www.galdakao.eus/dirulaguntzak-subentzioak/>

**2.- Gehienezko zenbatekoa guztira eta dirulaguntzak egozten zaizkien aurrekontu-kredituak.** Dirulaguntza lerro bakoitzaz deitutako gehienezko zenbatekoa guztira eta bakoitza egozten zaion aurrekontu-partida ondokoak izango dira:

**EUSKARAREN EREMUAN DIHARDUTEN ENTITATEENTZAKO LAGUNTZAK:**  
Zenbatekoa: 24.500,00 euro. Aurrekontu-partida: 24.3351.481.06

**EUSKARA IKASTEAGATIKO LAGUNTZA INDIBIDUALAK:** Zenbatekoa: 15.000,00 euro Aurrekontu-partida: 24.3352.480.05

**EUSKARAREN HIZKUNTZA PAISAIA SUSTATZEKO LAGUNTZAK:** Zenbatekoa: 5.000,00 euro. Aurrekontu-partida:

6 BAO • BOB 86 (2010/05/10)

7 BAO • BOB 37 (2012/02/22)

8 BAO • BOB 81 (2013/04/29)

9 BAO • BOB 85 (2014/05/07)

**ANEXO**

Convocatoria del ejercicio 2023 de subvenciones correspondientes al área de euskera

**1º.- Bases Reguladoras.** Las “Bases Reguladoras Específicas para la concesión de subvenciones correspondientes al Área de Euskera”, fueron aprobadas por acuerdo del Ayuntamiento Pleno de 24 de febrero de 2010<sup>6</sup>.

Las referidas Bases han sido modificadas por acuerdo del Ayuntamiento Pleno una primera vez en sesión celebrada el 29 de diciembre de 2011<sup>7</sup>, por segunda vez en sesión celebrada el 27 de diciembre de 2012<sup>8</sup> y por tercera vez en sesión celebrada el 27 de febrero de 2014<sup>9</sup>.

Las citadas Bases, el texto de su modificación, y la presente convocatoria, junto al modelo de solicitud y demás modelos normalizados, podrán descargarse de la página web del Ayuntamiento:

<http://www.galdakao.eus/ayudas-subvenciones/>

**2º.- Cuantía total máxima y créditos presupuestarios a los que se imputan las subvenciones.** La cuantía total máxima convocada por cada línea de subvención y la partida presupuestaria a la que se imputa cada una serán las siguientes:

**AYUDAS A ENTIDADES QUE DESARROLLEN SU ACTIVIDAD EN MATERIA DE EUSKERA:** Cuantía: 24.500,00 euros. Partida Presupuestaria: 24.3351.481.06

**AYUDAS INDIVIDUALES POR ESTUDIOS DE EUSKERA:** Cuantía: 15.000,00 euros. Partida Presupuestaria: 24.3352.480.05

**AYUDAS EN MATERIA DE FOMENTO DEL PAISAJE LINGÜÍSTICO EN EUSKERA:** Cuantía: 5.000,00 euros. Partida





24.3351.481.06.

**3.- Dirulaguntza ematearen helburua eta xedea.** Dirulaguntzaren helburua izango da, aurreko 1. atalean adierazitako Oinarri Arautzaile Berezietan, eta berauen aldaketan, definitutako dirulaguntza lerroren baten sar daitezkeen jarduerak, programak edo proiektuak finantzatzea.

**4.- Dirulaguntza eskatzeko betekizunak eta onartutako eskabideak baloratzeko irizpideak.** Aurreko 1. atalean adierazitako Oinarri Arautzaile Berezietan, eta berauen aldaketan, aurreikusitakoak.

**5.-Emateko araubidea.** Euskararen eremuan diharduten entitateentzako laguntzak norgehiagoka araubidez emango dira, dirulaguntza lerroari eman zaion gehieneko zenbateko osoaren hainbanaketa sistema ezarritik, puntukako modalitatean.

Euskara ikasteagatik laguntza indibidualak eta euskara paisaia sustatzeko laguntzak, Deialdi honetan eta aurreko 1. atalean adierazitako Oinarri Berezietan, eta berauen aldaketan, ezarri diren betekizunak egiaztatu dituzten eskatzaile guztiei emango zaizkie, Oinarri horietan adierazitako zenbatekoen arabera. Beti ere, deialdi honetan ezarritako aurrekontuaren guztirako muga gainditu ez bada. Emakiden zenbatekoak muga hori gainditzen badu, guztien arteko hainbanaketa aplikatuko da, bakoitzerako ezarritako kopuruaren proportzioaren arabera.

**6.- Eskabideak aurkezteko epea.** Dirulaguntzak lortzeko eskabideak aurkezteko epea, Alkate Presidenteari zuzenduta eta onuradunak edo ordezkatzeko duen pertsonak izenpeturik, ondokoa izango da:

**EUSKARAREN EREMUAN DIHARDUTEN ENTITATEENTZAKO LAGUNTZAK:** 15 laneguneko izango da, Deialdi honen

presupuestaria: 24.3351.481.06.

**3º.- Objeto y finalidad de la concesión de la subvención.** La subvención concedida tendrá por objeto la financiación de actividades, programas o proyectos concretos que se encuadren en alguna de las líneas de subvención definidas en las Bases Reguladoras Específicas y en la modificación de las mismas, indicadas en el apartado 1º anterior.

**4º.- Requisitos para solicitar la subvención y Criterios de valoración de las solicitudes admitidas.** Los previstos en las Bases Reguladoras Específicas, y en la modificación de las mismas, señaladas en el apartado 1º anterior.

**5º.- Régimen de concesión.** La concesión de las ayudas a entidades que desarrollen su actividad en materia de euskera se efectuará en régimen de concurrencia competitiva estableciéndose el sistema de prorrateo, en su modalidad por puntos, del importe global máximo destinado a esta línea de subvención.

La concesión de Ayudas individuales por estudios de euskera y de las Ayudas por fomento del paisaje lingüístico en euskera, se concederán a todos los/as solicitantes que cumplan los requisitos establecidos en la presente Convocatoria y en las Bases Específicas señaladas en el apartado 1º anterior, en los importes que se reseñan en dichas Bases, siempre que no superen el límite total presupuestario establecido en esta convocatoria. En el caso de que el importe de las concesiones superase el citado límite se acudiría a la aplicación del prorrateo entre todas ellas, en proporción al importe establecido para cada una.

**6º.- Plazo de presentación de solicitudes.** El plazo de presentación de las solicitudes de obtención de subvenciones, dirigidas a la Alcaldía-Presidencia y suscritas por el/la beneficiario/a o persona que lo/la represente, será el siguiente:

**AYUDAS A ENTIDADES QUE DESARROLLEN SU ACTIVIDAD EN MATERIA DE EUSKERA:** 15 días hábiles a





laburpena Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta biharamunetik aurrera zenbatzen hasita.

partir del siguiente al de la publicación del extracto de la presente Convocatoria en el Boletín Oficial de Bizkaia.

EUSKARA IKASTEAGATIKO LAGUNTZA INDIBIDUALAK: 2023ko uztailaren 1etik 31ra.

AYUDAS INDIVIDUALES POR ESTUDIOS DE EUSKERA: Del 1 al 31 de julio de 2023.

EUSKARAREN HIZKUNTZA PAISAIA SUSTATZEKO LAGUNTZAK: 2023ko uztailaren 1etik 31ra.

AYUDAS EN MATERIA DE FOMENTO DEL PAISAJE LINGÜÍSTICO EN EUSKERA: Del 1 al 31 de julio de 2023.

**7.- Aurkeztu beharreko dokumentazioa eta egiaztatze datuak.** Eskaerari atxiki behar zaion dokumentazioa, aurreko 1. atalean adierazitako Oinarri Arautzaile Berezietan, eta berauen aldaketan, aurreikusitakoa da.

**7º.- Documentación a presentar y datos verificables.** La documentación que debe acompañar la solicitud es la prevista en las Bases Reguladoras Específicas, y en la modificación de las mismas, señaladas en el apartado 1º anterior.

Hala ere, Galdakaoko Udalak, eskuragarri dauden datuen bitartekotza-sistemen bidez, behar diren egiaztapenak eta kontsultak egingo ditu administrazioak bere esku dituen interesdunen datuetan, zuk berariaz kontrakorik esan ezean (kasu horretan, dagokion dokumentazioa aurkeztu beharko duzu).

No obstante, el Ayuntamiento de Galdakao, mediante los sistemas de intermediación de datos disponibles, va a realizar las comprobaciones y consultas necesarias de los datos de las personas interesadas que obren en poder de la Administración, salvo que usted se oponga expresamente (en cuyo caso deberá aportar la documentación).

Eskabideak osorik formalizatuko ez balira edo eskatutako dokumenturen bat faltako balitz, entitate interesdunari eskatuko zaio 10 eguneko epean akatsak zuzen ditzan edo nahitaezko dokumentuak aurkez ditzan. Hala egingo ez balu, eskaerari uko egin diola ulertuko da, aurretik horretarako ebazpena eman ondoren.

Si las solicitudes no se formalizaran completamente o faltara alguno de los documentos exigidos, se requerirá a la entidad interesada para que en el plazo de 10 días subsane los defectos o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se le entenderá por desistida de su petición, previa resolución emitida al efecto.

## 8.- Instrukziorako eta ebazteko organo eskumendunak.

## 8º.- Órganos competentes para la instrucción y resolución.

-Instrukzioa egiteko organo eskuduna: Hezkuntza eta Euskara arloko teknikariak.

-Órgano competente para la instrucción: Personal técnico del área de Educación y Euskera.

-Emakidatzeko proposamena egiteko organo eskuduna: Arloaren arabera, eskumena duen Informazio-batzordea.

-Órgano competente para realizar la propuesta de concesión: La Comisión Informativa competente por razón de la materia.

-Ebazteko organo eskumenduna: Alkatetza, betiere udalaren organo honek ordezkaritza izateko duen ahalmenari kalterik egin gabe.

-Órgano competente para la resolución: La Alcaldía, sin perjuicio de las facultades de delegación que asisten a dicho órgano





**9.- Entzunaldiaren tramitea.** Gazteria, Kultura, Kirola eta Euskara Informazio-batzordeak aurkeztutako EUSKARA IKASTEAGATIKO LAGUNTZA INDIBIDUALAK behin-behinekotasunez emakidatzeko proposamena, interesdunei jakinaraziko zaie Udaletxeko Ediktu Taulan eta [www.galdakao.eus](http://www.galdakao.eus) web orrian argitaratuz, eta 10 eguneko epea emango da alegazioak aurkeztu ahal izan daitezzen.

**10.- Ebazteko eta jakinarazteko epea.** Dirulaguntzak ematea ebazteko eta prozeduraren behin betiko ebazpena jakinarazteko gehieneko epea, deialdi hau argitaratu den datatik hasita sei hilabetekoa izango da.

Gehieneko epea amaituta ebazpenik jakinarazi ez balitz, interesdunei legitimazioa ematen die dirulaguntza emateko eskabidea aintzat hartu ez dela uler dezaten administrazio-isiltasunagatik.

**11.- Behin betiko ebazpena jakinarazteko bideak.** Behin betiko ebazpena indibidualki jakinaraziko zaio eskatzaile bakoitzari edo, hala badagokio, legezko ordezkariari, Herri Administrazioen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 40. eta hurrengo artikuluetan aurreikusitakoaren arabera.

**12.- Dirulaguntzen publizitatea.** Dirulaguntza izan duten jardueren zabalkundeari dagokionez, entitate onuradunek dituzten betebeharrak eragotzi gabe, jasotako dirulaguntzen publizitatea euren web-orrietan eman beharko dute, hain zuzen, Gardentasunari, Informazio Publikoa Eskuratzeko Bideari eta Gobernu Onari buruzko abenduaren 9ko 19/2013 Legeak eta Euskadiko Toki-erakundearen apirilaren 7ko 2/2016 Legeak ezarritako eran eta baldintzetan.

municipal.

**9º.- Trámite de audiencia.** La propuesta de concesión provisional de las AYUDAS INDIVIDUALES POR ESTUDIOS DE EUSKERA formulada por la Comisión Informativa de Juventud, Cultura, Deportes y Euskera, se comunicará a las personas interesadas mediante la publicación en el Tablón de Edictos de la Casa Consistorial y en la página web [www.galdakao.eus](http://www.galdakao.eus), y se concederá un plazo de 10 días para presentar alegaciones.

**10º.- Plazo de resolución y notificación.** El plazo máximo para resolver y notificar la resolución definitiva del procedimiento de concesión de subvenciones será de seis meses contados a partir de la fecha de la publicación de la presente convocatoria.

El vencimiento del plazo máximo sin haberse notificado la resolución legítima a las personas interesadas para entender desestimada por silencio administrativo la solicitud de concesión de subvención.

**11º.- Medios de notificación de la resolución definitiva.** La resolución definitiva se notificará individualmente a cada solicitante o, en su caso, al representante legal, de acuerdo con lo previsto en los artículos 40 y siguientes de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, de Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

**12º.- Publicidad de las Subvenciones.** Sin perjuicio de las obligaciones de la entidad beneficiaria respecto a la difusión de las actividades subvencionadas, las entidades beneficiarias deberán dar publicidad de las subvenciones percibidas en su página web, en los términos y condiciones establecidos en la Ley 19/2013, de 9 de diciembre, de transparencia, acceso a la información pública y buen gobierno y la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi.





**13.- Errekurtsoak.** Ebazpenaren aurka, administrazio-bidean behin betikoa dena, jakinarazpena jaso ondoko egunetik hasita hilabeteko epean Aukerako Berraztertzeko Errekurtsoa aurkez dezakezu Alkate Udalburuaren aurrean, edo zuzenean Administrazioarekiko Auzi Errekurtsoa aurkez dezakezu, dagokion Bizkaiko Administrazioarekiko Auzien Epaitegiaren aurrean, uztailaren 13ko 29/1998 Legearen 8. eta 46. artikuluetan ezarritakoaren arabera, Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duena, jakinarazpena jaso den ondoko egunetik hasita 2 hilabeteko epean.

**13º.- Recursos.** Contra la resolución definitiva, que pone fin a la vía administrativa, podrá interponerse Recurso Potestativo de Reposición ante el Alcalde-Presidente, en el plazo de 1 mes contado a partir del día siguiente al de la notificación de la misma, o bien directamente Recurso Contencioso-Administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Bizkaia que corresponda, a tenor de lo establecido en los Arts. 8 y 46 de la Ley 29/1998 de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa, en el plazo de 2 meses contados, igualmente, a partir del día siguiente a la recepción de la notificación.

## ELEKTRONIKOKI SINATUTA

